

FV-30L FOOT VOLUME Owner's Manual

English BOSS

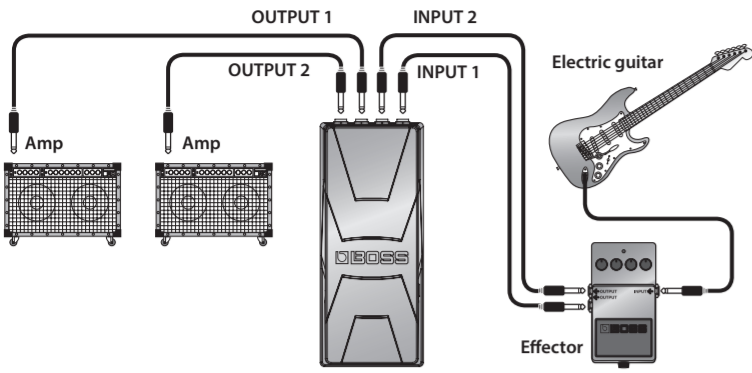
Before using this unit, carefully read the sections entitled "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES." These sections provide important information concerning the proper operation of the unit. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature of your new unit, read Owner's Manual in its entirety. This manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

Main features

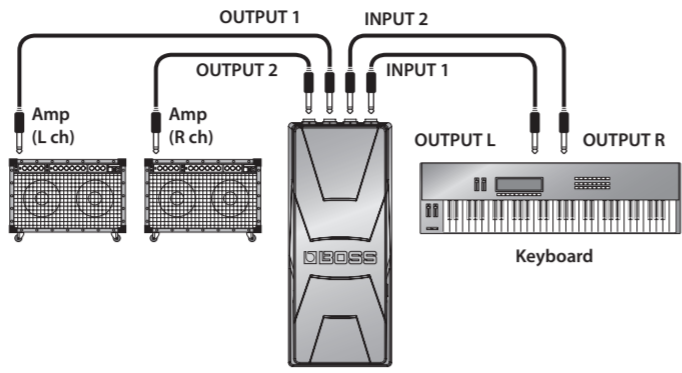
Low-impedance stereo volume pedal is perfect for connecting to effects processor outputs, keyboards, and other devices with low-impedance output.

Connecting your equipment

Setup with a guitar



Setup for stereo output



- * Because the FV-30L is designed low-impedance, it should be set up with a guitar as shown in the figure; after an effect unit.
- * To prevent malfunction and equipment failure, always turn down the volume, and turn off all the units before making any connections.
- * When you operate the unit, please be careful not to get your fingers pinched between the movable part and the panel. In places where small children are present, make sure that an adult provides supervision and guidance.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of ROLAND CORPORATION.

Main specifications

BOSS FV-30L: Foot volume	
Dimensions	80 (W) x 192 (D) x 58 (H) mm
	3-3/16 (W) x 7-9/16 (D) x 2-5/16 (H) inches (Maximum height)
	80 (W) x 192 (D) x 92 (H) mm
Weight	3-3/16 (W) x 7-9/16 (D) x 3-5/8 (H) inches
	840 g/1 lb 14 oz
Accessory	Owner's Manual

* In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.

FV-30L FOOT VOLUME Bedienungsanleitung

Deutsch BOSS

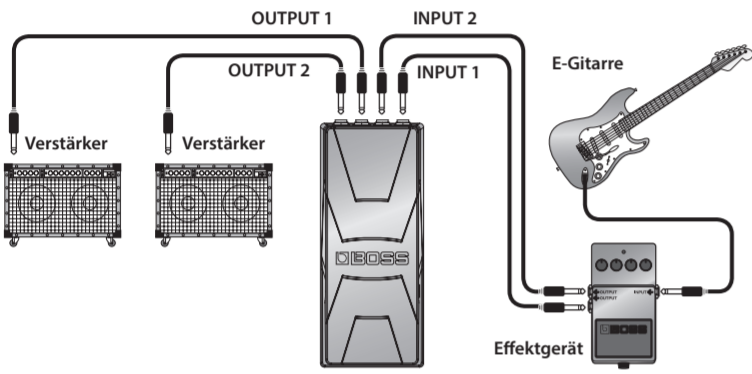
Lesen Sie zuerst die Abschnitte "SICHERER BETRIEB DES GERÄTES" und "WICHTIGE HINWEISE!" Diese enthalten wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Geräts. Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, um einen vollständigen Überblick über alle Funktionen zu erhalten. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Eigenschaften

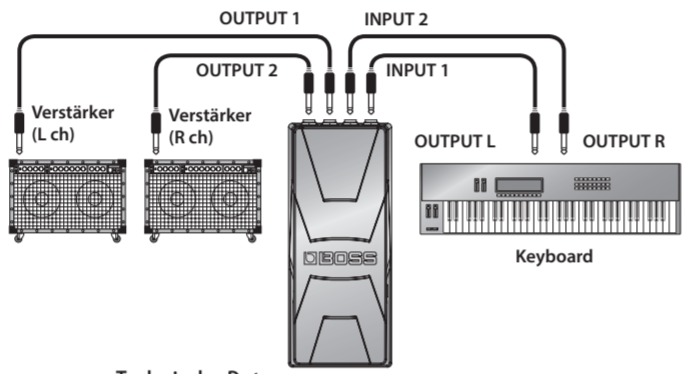
Stereo Volume-Pedal mit niedriger Impedanz, geeignet für den Anschluss von Effektgerät-Ausgängen, Keyboards und anderen Geräten mit geringem Ausgangswiderstand.

Anschließen an externes Equipment

Setup mit einer Gitarre und einem Effektgerät



Setup für einen Stereoeingang/ausgang



- * Wenn Sie das FV-30L in Verbindung mit einer Gitarre verwenden, sollte ein Effektgerät dazwischen geschaltet sein (siehe obige Abbildung).
- * Bevor Sie neue Kabelverbindungen vornehmen, regeln Sie die Lautstärke auf Minimum, und schalten Sie die Geräte aus. Dadurch beugen Sie eventuellen Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen vor.
- * Achten Sie darauf, sich bei Betätigen von beweglichen Teilen nicht die Finger bzw. Hände zu verletzen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht einer erwachsenen Aufsichtsperson benutzen.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, als Print oder Datei, als Ganzes oder in Teilen, bedarf einer schriftlichen Genehmigung der ROLAND CORPORATION.

Technische Daten

BOSS FV-30L: Foot Volume	
Abmessungen	80 (W) x 192 (D) x 58 (H) mm (maximale Höhe)
	80 (W) x 192 (D) x 92 (H) mm
Gewicht	ca. 840 g
Zubehör	Bedienungsanleitung

* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne vorherige Ankündigung möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

FV-30L FOOT VOLUME Manuale dell'utente

Italiano BOSS

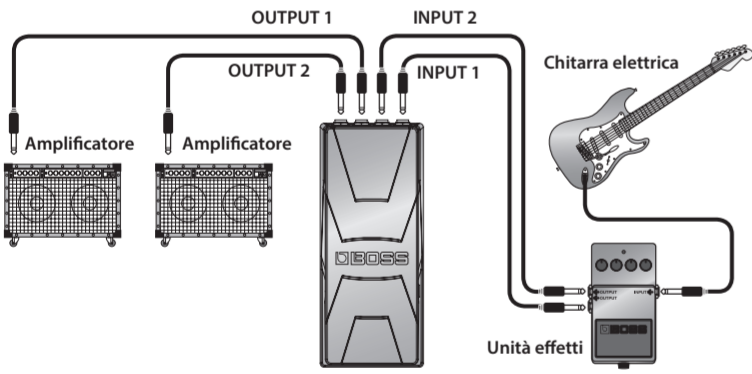
Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZIO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI", che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità. È inoltre consigliabile leggere per intero questo manuale, per assicurarsi di aver compreso appieno tutte le funzioni offerte dalla nuova unità. Conservare il presente manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

Caratteristiche principali

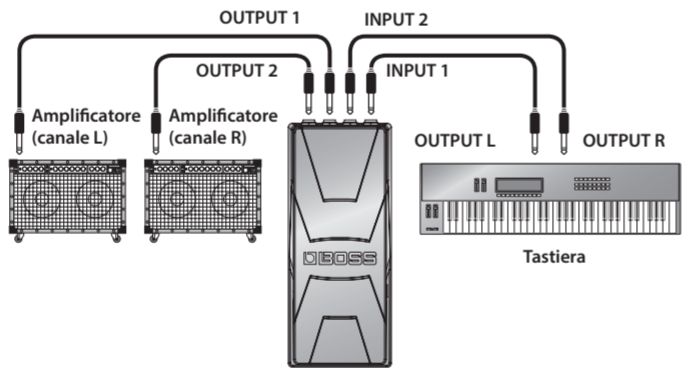
Volume di pedale stereo a bassa impedenza, ideale per il collegamento di unità multieffetti, tastiere e altri dispositivi dotati di uscita a bassa impedenza.

Collegamento della strumentazione

Impostazioni per chitarra



Impostazioni per uscita stereo



- * Dato che il circuito dell'unità FV-30L è a bassa impedenza, il collegamento di una chitarra dovrebbe avvenire tramite l'unità effetti, come illustrato nell'immagine.
- * Per evitare malfunzionamenti e guasti alle apparecchiature, abbassare sempre il volume e spegnere tutte le unità prima di effettuare i collegamenti.
- * Durante l'uso dell'unità, fare attenzione a non schiacciare le dita ponendole tra le parti in movimento e il pannello. In presenza di bambini, è opportuno che un adulto fornisca supervisione e istruzioni.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere in alcun modo riprodotta senza autorizzazione scritta di ROLAND CORPORATION.

Specifiche principali

BOSS FV-30L: Pedale di volume	
Dimensioni	80 (L) x 192 (P) x 58 (A) mm (Altezza massima)
	80 (L) x 192 (P) x 92 (A) mm
Peso	840 g
Accessori	Manuale dell'utente

* Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.

FV-30L FOOT VOLUME Manual do Proprietário

Português BOSS

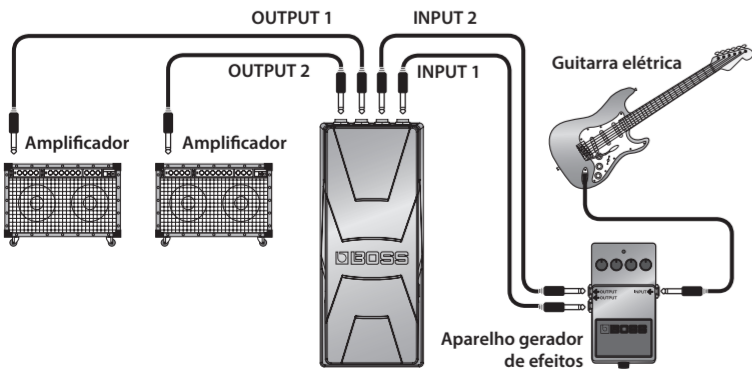
Antes de utilizar esta unidade, leia atentamente as seções "USO SEGURO DA UNIDADE" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES". Essas seções contêm informações importantes sobre a operação adequada da unidade. Além disso, é recomendável ler este manual por inteiro para compreender todos os recursos da nova unidade. Este manual deve ser guardado e mantido em local de fácil acesso para consultas futuras.

Recursos principais

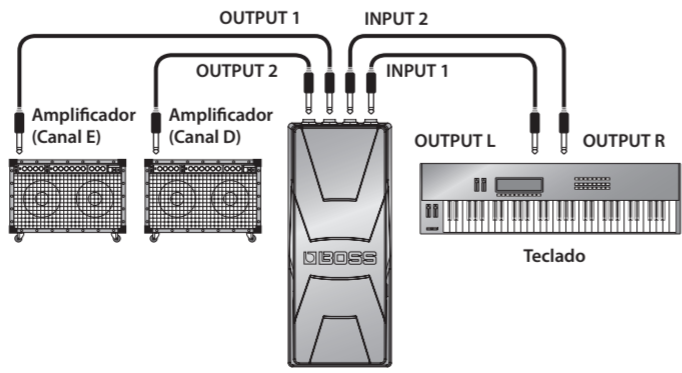
O pedal de volume estéreo de baixa impedância é perfeito para conectar a saídas do processador do aparelho gerador de efeitos, teclados e outros dispositivos com saída de baixa impedância.

Conectar o equipamento

Configuração com uma guitarra



Configuração para saída estéreo



- * Como o FV-30L é designado para baixa impedância, ele pode ser configurado com uma guitarra como mostra a ilustração: depois de um aparelho gerador de efeitos.
- * Para evitar mau funcionamento e falhas no equipamento, sempre abaixe o volume e desligue todas as unidades antes de realizar qualquer conexão.
- * Ao operar a unidade, tenha cuidado para não prender os dedos entre as partes móveis e o painel. Na presença de crianças pequenas, assegure que também haja um adulto presente para supervisão e orientação.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida em qualquer formato sem permissão por escrito de ROLAND CORPORATION.

Principais especificações

BOSS FV-30L: Volume do pé	
Dimensões	80 (L) x 192 (P) x 58 (A) mm (Altura máxima)
	80 (L) x 192 (P) x 92 (A) mm
Peso	840 g
Accessório	Manual do Proprietário

* Com a finalidade de aprimorar o produto, as especificações e/ou a aparência desta unidade estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

FV-30L FOOT VOLUME 取扱説明書

日本語 BOSS

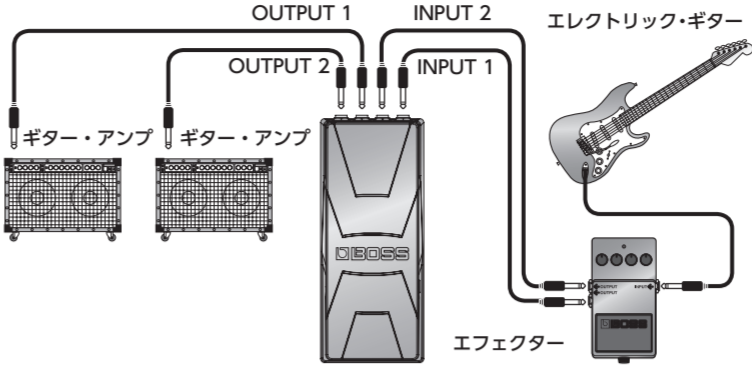
本機を正しくお使いいただくために、ご使用前に「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよくお読みください。また、本機の優れた機能を十分ご理解いただくためにも、取扱説明書をよくお読みください。取扱説明書は必要なときにすぐに見ることができるよう、手元に置いてください。

主な特長

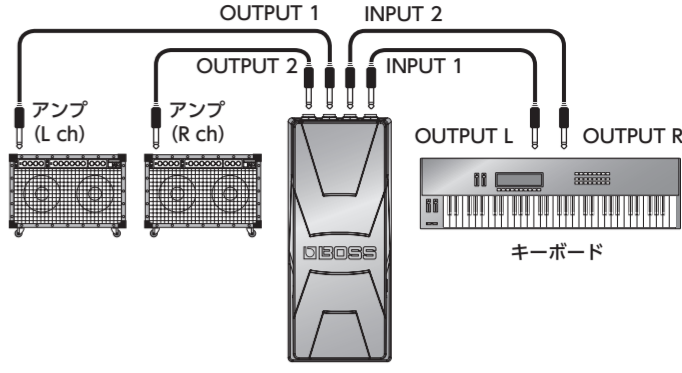
エフェクターのアウトプットやキーボードなど、出力インピーダンスの低い機器との接続に最適な、ロー・インピーダンスのステレオ・フット・ボリュームです。

接続のしかた

ギターに接続する



ステレオ出力する



- * FV-30Lはロー・インピーダンスに設計されています。エレクトリック・ギターと接続する場合は、図のように、エフェクターを接続したあとにFV-30Lを接続してください。
- * 他の機器と接続するときは、誤動作や故障を防ぐため、必ずすべての機器の音量を絞りを、すべての機器の電源を切ってください。
- * 本機を操作するときは、可動部と本体の間に指を挟まないように注意してください。お子様のいる場所で使用する場合は、必ず大人のたが監視/指導してください。

©2014 ローランド株式会社 本書の一部、もしくは全部を無断で複製・転載することを禁じます。

主な仕様

ボス FV-30L : フット・ボリューム

外形寸法	80 (幅) × 192 (奥行) × 58 (高さ) mm (ペダル傾き最大時)
	80 (幅) × 192 (奥行) × 92 (高さ) mm
質量	840g
付属品	取扱説明書、保証書

* 製品の仕様や外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

FV-30L FOOT VOLUME Mode d'emploi

Français BOSS

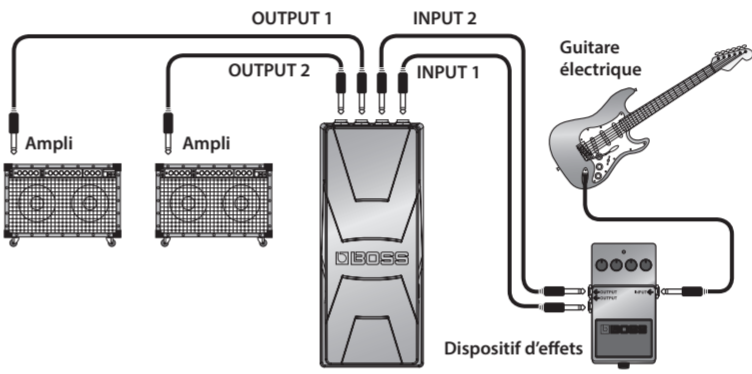
Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les sections intitulées « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES ». Ces sections fournissent des informations importantes relatives au bon fonctionnement de l'appareil. En outre, pour être sûr d'avoir bien compris chacune des fonctionnalités offertes par votre nouvel appareil, il est nécessaire de lire le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

Principales fonctionnalités

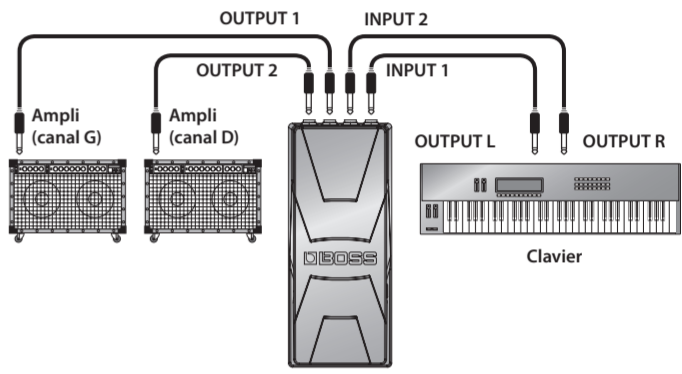
La pédale de volume stéréo à faible impédance est idéale pour la connexion aux sorties de processeurs d'effets, aux claviers et autres appareils avec sortie à faible impédance.

Connexion de votre équipement

Configuration avec une guitare



Configuration pour la sortie stéréo



- * Le FV-30L étant conçu pour une faible impédance, il devrait être configuré avec une guitare comme indiqué sur l'illustration (après un appareil d'effets).
- * Pour prévenir les dysfonctionnements et les pannes d'équipement, mettez toujours le volume à 0 et mettez hors tension tous les appareils avant d'effectuer des branchements.
- * Lorsque vous manipulez l'appareil, veillez à ne pas pincer vos doigts entre la pièce amovible et le panneau. Dès lors qu'un enfant est présent, il est essentiel qu'un adulte exerce une surveillance et un accompagnement.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Principales fonctionnalités

BOSS FV-30L : Volume au pied

Dimensions	80 (L) x 192 (P) x 58 (H) mm (hauteur maximale)
	80 (L) x 192 (P) x 92 (H) mm
Poids	840 g
Accessoire	Mode d'emploi

* En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

FV-30L FOOT VOLUME Manual del usuario

Español BOSS

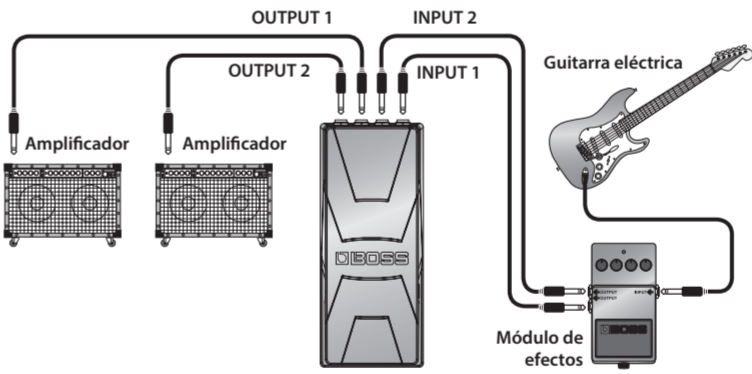
Antes de usar esta unidad, lea atentamente las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES". En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad. Además, para familiarizarse con todas las funciones de esta nueva unidad, lea el Manual del usuario en su totalidad. Conserve este manual y téngalo a mano para consultarlo.

Características principales

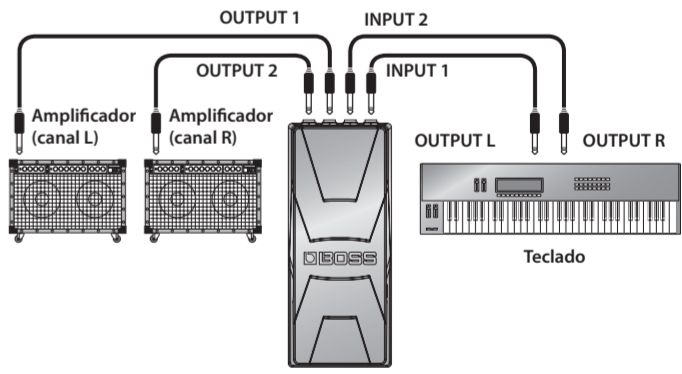
Este pedal de volumen estéreo de baja impedancia es ideal para conectarlo a salidas de procesadores de efectos, teclados y otros dispositivos con salida de baja impedancia.

Conexión del equipo

Configuración con una guitarra



Configuración para salida estéreo



- * Como el FV-30L está diseñado para baja impedancia, con una guitarra debe configurarse tal y como se muestra en la figura: tras una unidad de efectos.
- * Para evitar deficiencias de funcionamiento y fallos en los equipos, baje siempre el volumen y desactive todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.
- * Al manejar la unidad, tenga cuidado de no pillarle los dedos entre la parte móvil y el panel. Siempre que haya niños pequeños presentes, asegúrese de que haya un adulto ofreciendo supervisión e instrucciones.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción en cualquier formato de esta publicación, ya sea parcialmente o en su totalidad, sin la previa autorización por escrito de ROLAND CORPORATION.

Especificaciones principales

BOSS FV-30L: pedal de volumen

Dimensiones	80 (ancho) x 192 (fondo) x 58 (alto) mm (altura máxima)
	80 (ancho) x 192 (fondo) x 92 (alto) mm
Peso	840 g
Accesorios	Manual del usuario

* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.

FV-30L FOOT VOLUME Gebruikershandleiding

Nederlands BOSS

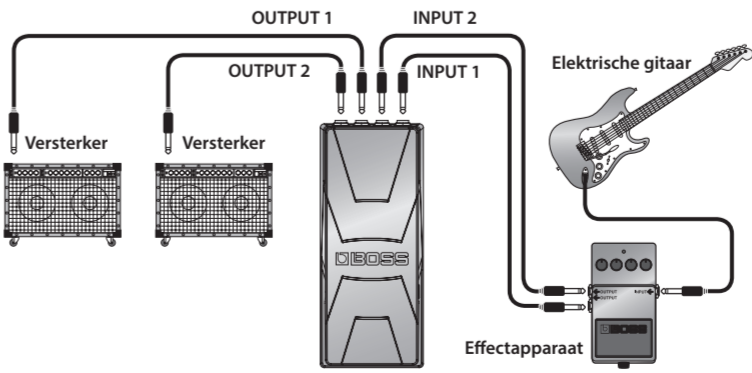
Lees de hoofdstukken "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" zorgvuldig alvorens dit apparaat te gebruiken. Deze hoofdstukken bevatten belangrijke informatie over de juiste bediening van het apparaat. Om er bovendien zeker van te zijn dat u elke functie van uw nieuwe apparaat goed begrijpt, leest u best de volledige gebruikershandleiding. Deze handleiding moet als referentie worden bewaard en voorhanden zijn.

Belangrijkste functies

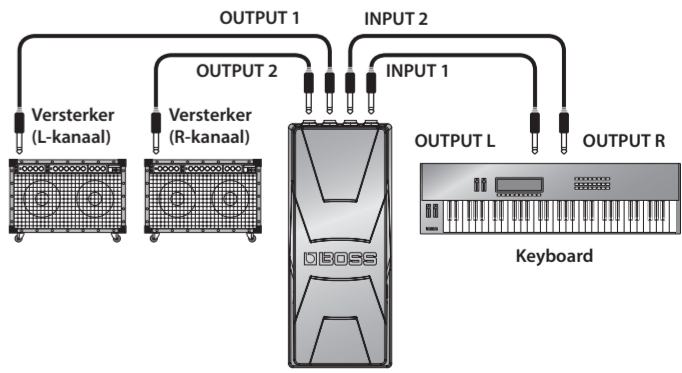
Dit stereo volumepedaal met lage impedantie is perfect om aan te sluiten op de uitgangen van effectprocessors, keyboards en andere apparaten met een uitgang met lage impedantie.

Uw apparaat aansluiten

Opstelling met een gitaar



Opstelling voor stereo-uitgang



- * Omdat de FV-30L voor lage impedantie is ontworpen, moet die in combinatie met een gitaar worden opgesteld zoals afgebeeld, na een effectapparaat.
- * Zet het volume altijd op nul en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten of storingen aan de apparatuur te voorkomen.
- * Wees bij het bedienen van het apparaat voorzichtig zodat u uw vingers niet knelt tussen het bewegende deel en het paneel. Zorg ervoor dat er altijd een volwassene in de buurt is om toezicht te houden en advies te geven op plaatsen waar kleine kinderen aanwezig zijn.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION
Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag op enige manier worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming van ROLAND CORPORATION.

Belangrijkste specificaties

BOSS FV-30L: volumepedaal

Afmetingen	80 (B) x 192 (D) x 58 (H) mm (maximale hoogte)
	80 (B) x 192 (D) x 92 (H) mm
Gewicht	840 g
Accessoire	Gebruikershandleiding

* Met het oog op productverbetering kunnen de specificaties en/of het uiterlijk van dit apparaat worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

